

[Autre remède Contre les maux de Dents]

Date:

Publication Format

Manuscript

Type

Medicine

Symptoms

toothache

Ingredients

French brandy

ginger

cotton

Source: Miller Family Fonds - Undated French Booklet

Institution: Nova Scotia Archives | **Reference:** MG1 Vol. 693 / No Microfilm Available

Description

A French recipe for a remedy against toothaches and a small part of a remedy against rheumatism and toothaches.

Transcription

18.

Autre remède Contre les
Maux de Dents.

Prenés de l'eau de vie de france
mettés y du gingembre bien
finement pilé, mettés y le
feu et le remués aussi longtems
qu'il voudras brûler, trempés
dedans, du Cotton, et tirés par
le nez cette liqueur qui fait
Crâcher quantité d'eau, reitérés
jusqu'à ce que la douleur soit
passée.

Translation

Another remedy Against

Toothaches.

Take French brandy
put with some ginger that is
finely crushed, put in the
fire and stir as long
as you want to burn, dip
Cotton in , and sniff the liqueur which makes one
spit up a quantity of water, repeat
until the pain has passed.

Autre remède Contre les maux de Dents recipe from Early Modern Maritime Recipes: <https://emmr.lib.unb.ca/recipes/542>